

# STATOR APP 1

Quadro elettromeccanico con controllo elettronico per avviamento di 1 motore trifase con impedenza gestibile da APP  
 Electromechanical panel with electronic control for 1 three phase motor starting with impedance manageable with APP  
 Coffret électromécanique avec contrôle électronique de 1 moteur triphasée à impédance contrôlable par APP

kW 4 → 257



## SERIE STATOR APP 1

- Comando remoto con APP (GSM opzionale)
- Sezionatore generale con bloccaporta
- Fusibili di protezione
- Pulsanti AUTO-0-MAN (momentaneo)
- Spie LED rete, auto, marcia
- 4 ingressi multifunzione configurabili: galleggiante/pressostato(N.A.)/sonde unipolari
- Contattori di linea/impedenza in AC3
- Impedenza di avviamento con contattore in AC3
- Selettore funzionamento riempimento/svuotam.
- Regolatore sensibilità sonda
- Protezione motore da sovraccarico regolabile
- Ritardo intervento protezioni programmabile
- Uscita allarme programmabile (NC-C-NA)
- Ingresso klixon motore con spia di intervento
- Ingresso per sensore 4-20mA
- Display multilingua con tasti di comandi
- Visualizzazione tensione/corrente/cosφ/allarmi
- Protezione marcia a secco da cosφ (regolabile)
- Ripristino automatico protezione marcia a secco
- Auto-apprendimento dati motori
- Protezione max interventi klixon e avviamenti/h
- Possibilità autotest periodico dei motori
- Uscita allarme ottico/acustico 12V 100mA
- 4 manovre/ora di cui max. 2 consecutive
- Tempo di accelerazione 15 sec. max
- Temporizzatore scambio impedenza 0÷30sec.

## STATOR APP 1 SERIES

- Remote control with APP (GSM optional)
- Main switch with door interlock
- Protection fuses
- AUTO-0-MAN buttons (manual temporary)
- LED power on, auto operation, motor operating
- 4 configurable multi-function inputs: multi-contact float/pressure switch (NO)/single-pole level probes
- Line/impedance contactors AC3
- Impedance starter with contactor in AC3
- Selector for filling/emptying operation
- Internal regulator for probes sensitivity
- Adjustable motor overload protection
- Programmable protection activation delay
- Programmable alarm output (NO-COM-NC)
- Klixon input with indicator light
- Input of sensor 4÷20mA
- Multilingual display with command keys
- Visualization: voltage/motor current/cosφ/alarms
- Dry running protection adjustable from cosφ
- Automatic restoration from dry running
- Self-learning of motor data
- Max klixon trips and start-ups/h protection
- Possibility of periodic self-test of motors
- Optical/acoustic alarm output
- 4 start/h of which not more than 2 consecutively
- Acceleration time max 15 sec.
- Timer for impedance exchange 0÷30sec.

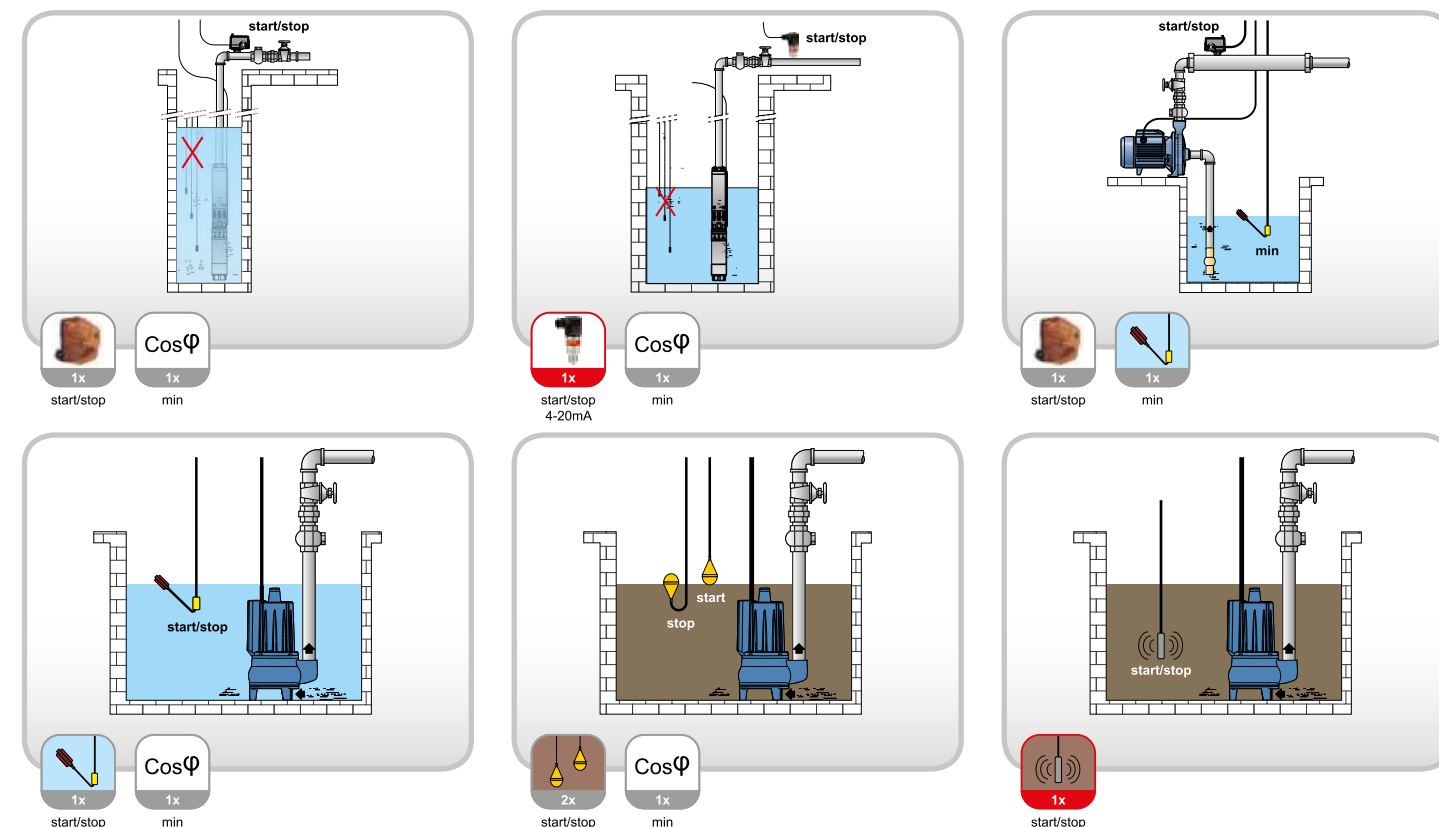
## SÉRIE STATOR APP 1

- Commande à distance avec APP (GSM option)
- Sectionneur général avec verrouillage de porte
- Fusibles de protection
- Boutons-poussoirs AUTO-0-MAN (momentané)
- LED présence réseau, auto, moteur en fonction
- 4 entrées multifonct. configurables: multi-contact float/pressure switch/sondes de niveau unipolaire
- Contacteurs de ligne/impédance AC3
- Démarrage impédance avec contacteur en AC3
- Sélecteur fonctionnement en remplissage/vidage
- Sélecteur intérieur pour sensibilité des sondes
- Protection électronique surcharge moteurs réglable
- Retard intervention des protections programmable
- Programmable sortie alarme (NO-COM-NC)
- Entrée klixon avec voyant lumineux
- Entrée capteur 4÷20mA
- Écran multilingue avec boutons de commande
- Visualisation: tension/courant moteur/cosφ/allarmes
- Protection marche à sec réglable cosφ
- Rétablissement autom. protection marche à sec
- Autoapprentissage des données des moteurs
- Protection max interventions klixon et démarrages/h
- Possibilité d'activer diagnostic périodique moteurs
- Sortie alarme sonore/lumineuse
- 4 démarrages/h, pas plus que 2 consécutives
- Temps d'accélération max 15 sec.
- Horloge pour échange d'impédance 0÷30sec.

# STATOR APP 1



## APPLICAZIONI TIPICHE / STANDARD APPLICATIONS / APPLICATIONS TYPIQUES



1 Quadro elettrico per n.1 motore  
 Control panel for n.1 motor  
 Coffret électronique pour n.1 moteur

V	COD.	MODELLO / MODEL	POTENZA / POWER		CORRENTE / CURRENT	H mm L mm W mm			kg	box
50/60 Hz			kW	Hp	Nx [range] A					
3-400V	008.20	STATOR APP 1 /5,5	4	5,5	1x [7,6÷12]	630	400	230	25	METAL
	008.21	STATOR APP 1 /7,5	5,5	7,5	1x [11÷15]	630	400	230	30	METAL
	008.22	STATOR APP 1 /10	7,5	10	1x [14÷19]	630	400	230	30	METAL
	008.23	STATOR APP 1 /12,5	9,2	12,5	1x [17÷21]	630	400	230	36	METAL
	008.24	STATOR APP 1 /15	11	15	1x [20÷27]	630	400	230	36	METAL
	008.25	STATOR APP 1 /20	15	20	1x [27÷32]	730	500	280	38	METAL
	008.26	STATOR APP 1 /25	18,5	25	1x [30÷42]	730	500	280	41	METAL
	008.27	STATOR APP 1 /35	22÷25,7	30÷35	1x [39÷55]	840	600	330	43	METAL
	008.28	STATOR APP 1 /40	30	40	1x [51÷69]	1040	800	330	105	METAL
	008.29	STATOR APP 1 /50	37	50	1x [60÷80]	1040	800	330	110	METAL
	008.30	STATOR APP 1 /60	44	60	1x [77÷93]	1040	800	330	110	METAL
	008.31	STATOR APP 1 /80	55÷59	75÷80	1x [77÷127]	1040	800	330	115	METAL
	008.32	STATOR APP 1 /90	66	90	1x [102÷155]	1400	800	430	130	METAL
	008.33	STATOR APP 1 /100	75	100	1x [102÷170]	1400	800	430	140	METAL
	008.34	STATOR APP 1 /150	110	150	1x [127÷212]	1600	1000	430	240	METAL
	008.35	STATOR APP 1 /180	132	180	1x [153÷255]	1600	1000	430	250	METAL
	008.36	STATOR APP 1 /250	184	250	1x [212÷357]	1800	1000	430	280	METAL
008.37	STATOR APP 1 /300	220	300	1x [255÷425]	2000	1600	500	370	METAL	
008.38	STATOR APP 1 /350	257	350	1x [306÷510]	2000	1600	500	380	METAL	
OPTIONAL	108.80	KIT GSM	Programmazione e gestione impianti da remoto con batteria tampone		Remote programming and management of systems, with back-up battery	Programmation et la gestion des installations à distance avec batterie tampon				

Su richiesta è possibile realizzare il quadro per funzionamento per 2 o 3 motori. La logica di funzionamento a pag. 8-9-10

On request it is possible to realize the panel for 2 or 3 motors operation. Operating logic on pag. 8-9-10

Sur demande, il est possible de réaliser le panneau pour le fonctionnement de 2 ou 3 moteurs. Logique de fonction. page 8-9-10

Optionals a pag. 108

Optionals on pag. 108

Accessoires en option page 108

SISTEMA APP / APP SYSTEM / SYSTÈME APP

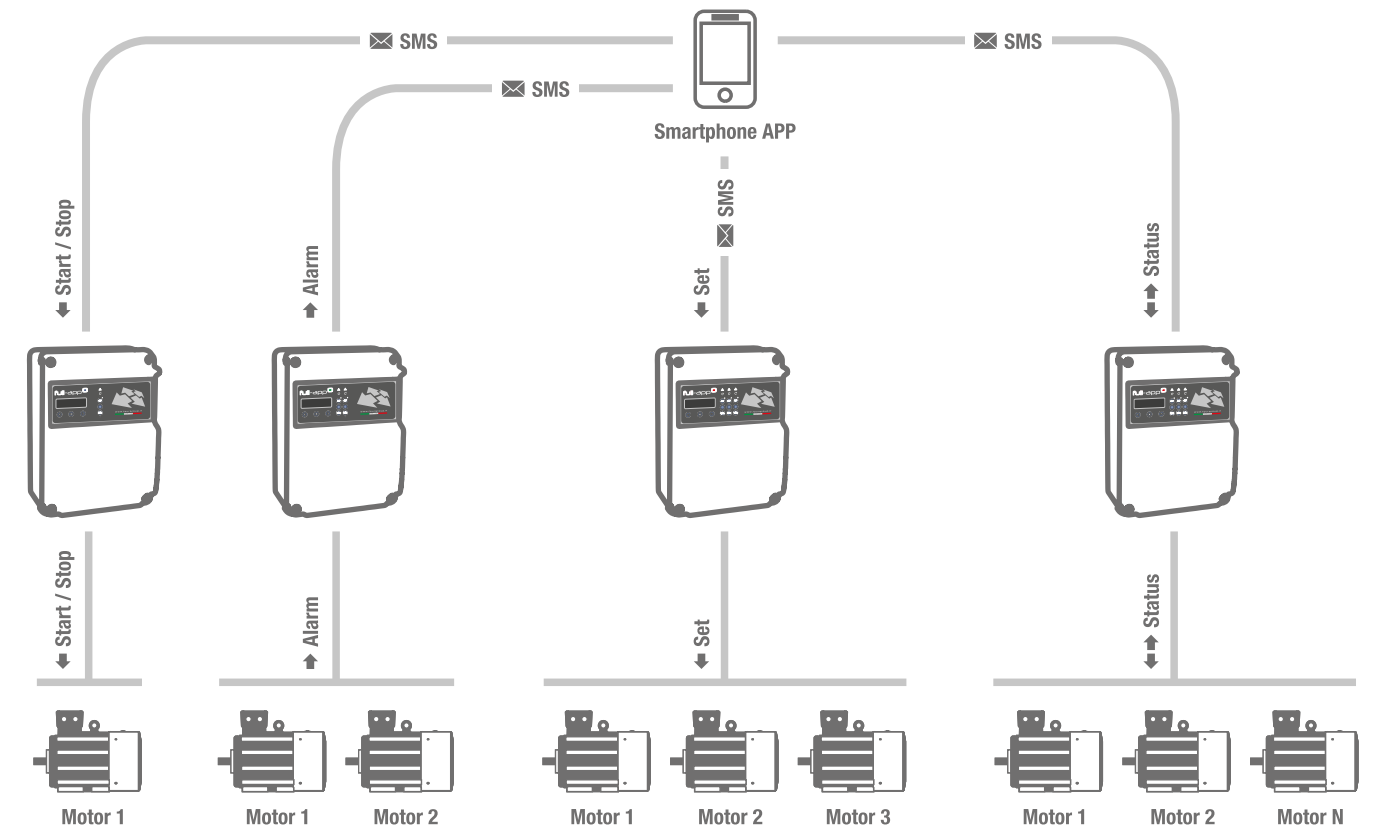


” **La gestione dei tuoi impianti sempre a portata di mano!**

*The control of your installations always in your hands!*

*La gestion de vos installations toujours à portée de main!*

SISTEMA APP / APP SYSTEM / SYSTÈME APP



” **Autoapprendimento dati motore!**  
*Smart self-learning motors data!*  
*Autoapprentissage données des moteurs!*



cerca l'APP su Google play / search APP on Google play / rechercher l'APP sur Google play



residenziale  
residential / résidentiel



commerciale  
commercial / commercial



pubblico  
public / public



industriale  
industrial / industriel



agricolo  
agricultural / agricole



VANTAGGI DELL'APP

- Gestire l'impianto con uno smartphone
- Gestire l'impianto con un tablet
- Accendere/spengere i motori da remoto
- Ricevere qualsiasi tipo di allarme (anomalie motori, livelli, ecc...)
- Modificare logiche di funzionamento
- Modificare soglie di intervento protezioni
- Gestione contemporanea molteplici impianti

APP BENEFITS

- Manage the system on your smartphone
- Manage the system using a tablet
- Start-up/shut down the motor remotely
- Receive any type of alarm (motors faults, levels, etc.)
- Modify operating logic
- Modify safety device trip thresholds
- Simultaneously manage different systems

AVANTAGES DU APP

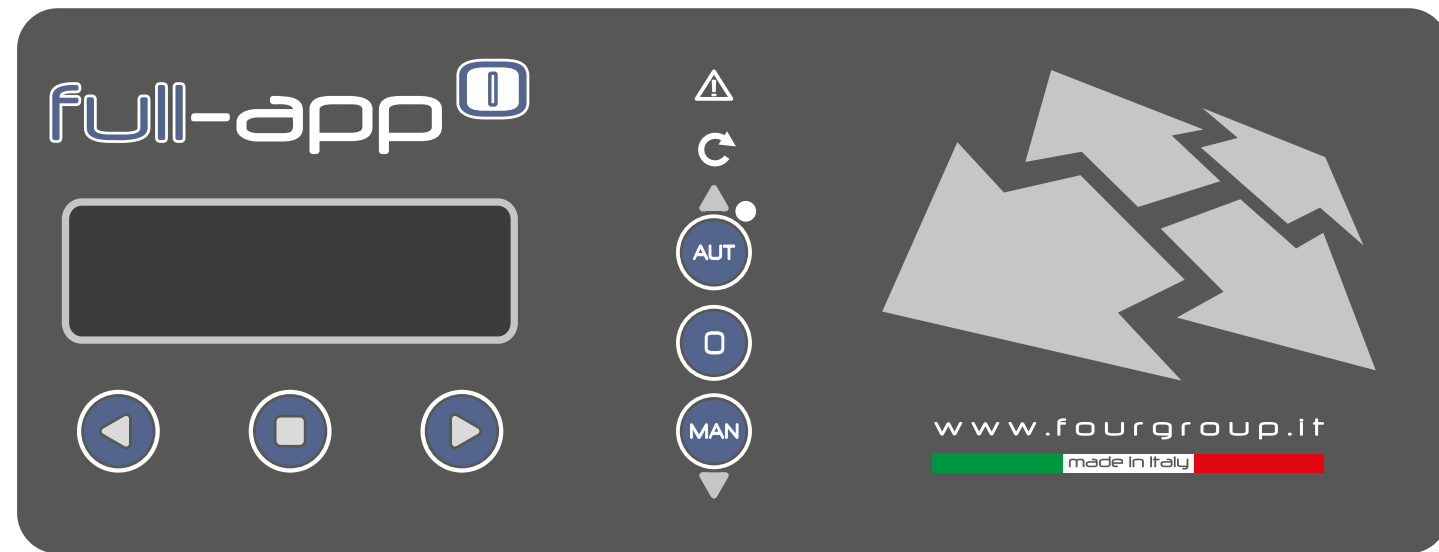
- Gérer l'installation avec un smartphone
- Gérer l'installation avec une tablette
- Mettre tension/hors moteurs à distance
- Recevoir n'importe quel type d'alarme (anomalies moteurs, niveaux, etc.)
- Modifier les logiques de fonctionnement
- Modifier seuils d'intervention protections
- Gérer simultanément de nombreuses installations

APP utilizzabile con acquisto del GSM (optional)

APP can be used with the purchase of GSM (optional)

APP utilisable avec l'achat du GSM (en option)

SERIE APP / APP SERIES / SÉRIE APP



GENERALI

- Multilingua
- Password
- Ritardo rientro rete
- Auto-test motori
- Ritardo protezioni
- Frequenza 50-60Hz
- Varie alternanze avviamenti
- Contemporaneità motori
- Esclusione motori
- Ritardi partenze
- Impostazioni da GSM-APP

GENERAL

- Multi language
- Password
- Mains supply return delay
- Motor self-test
- Protections delay
- 50-60Hz frequency
- Various start-up alternations
- Simultaneous motor operation
- Motor exclusion
- Start delay
- Settings via GSM-APP

GÉNÉRAL

- Multilingue
- Password
- Retard retour de tension
- Diagnostic moteurs
- Retard protections
- Fréquence 50-60 Hz
- Différentes alternances démarrages
- Simultanéité des moteurs
- Exclusion des moteurs
- Retards départs
- Réglages à partir du GSM-APP



VANTAGGI

- Auto-apprendimento dati motore
- Multiuso
- Controllo remoto
- Multi potenza
- Massime protezioni
- Display
- Gestione con GSM
- Gestione con APP
- Avvisi in tempo reale
- 4 programmi di comando
- Ingresso 4÷20mA 12V
- Ingresso pressostati
- Ingresso galleggianti
- Ingresso sonde di livello

BENEFITS

- Self-learning of motor data
- Multi-use
- Remote control
- Multi-power
- Maximum level protections
- Display
- Management via GSM
- Management via APP
- Real time information
- 4 work default operation modes
- 4÷20mA 12V input
- Pressure switch input
- Float switch input
- Level probe input

AVANTAGES

- Autoapprentissage données du moteur
- Multi-usages
- Commande à distance
- Multi-puissance
- Protections maximales
- Écran
- Gestion avec GSM
- Gestion avec APP
- Avertissements en temps réel
- 4 programmes de commande
- Entrée 4÷20mA 12V
- Entrée pressostats
- Entrée flotteurs
- Entrée sondes de niveau

SERIE APP / APP SERIES / SÉRIE APP



VISUALIZZAZIONI

- Tensione (V)
- Frequenza (Hz)
- Assorbimento motori (A)
- CosØ motori
- Conta impulsi
- Conta ore
- Presenza GSM
- Pressione (bar)
- Livello acqua (cm)
- Ultime anomalie
- Richiesta service

DISPLAY VIEWS

- Voltage (V)
- Frequency (Hz)
- Motor absorption(A)
- Motors cosØ
- Pulse counter
- Running hours
- Presence of GSM
- Pressure (bar)
- Water level (cm)
- Last alarms
- Service request

AFFICHAGES

- Tension (V)
- Fréquence (Hz)
- Absorption moteurs (A)
- CosØ moteurs
- Compteur d'impulsions
- Compteur horaire
- Présence GSM
- Pression (bars)
- Niveau d'eau (cm)
- Dernières anomalies
- Demande de service



IMPOSTAZIONE MOTORI

- Auto-apprendimento dati motori
- Min-max corrente (A)
- Min cosØ
- Ritardo avviamento
- Ritardo arresto
- Max funzionamento continuo
- Max avviamenti ora
- Max avviamenti minuto
- Max interventi klixon
- Richiesta service

MOTOR SETUP

- Self-learning of motor data
- Min-max current (A)
- Min cosØ
- Start delay setting
- Stop delay setting
- Max continuous operation
- Max start-ups per hours
- Max start-ups per minute
- Max klixon trips
- Service request

RÉGLAGE MOTEURS

- Autoapprentissage données du moteurs
- Courant min./max. (A)
- CosØ min
- Retard démarrage
- Retard arrêt
- Fonctionnement continu max.
- Démarrages/heure max.
- Démarrage/minutes max.
- Interventions klixon max.
- Demande de service



MODALITA' ALLARMI

- Modalità allarme sonoro e luminoso
- Allarmi da relè
- Uscita allarme 12V
- Ritardo allarmi
- Discriminazione attivazione allarmi

ALARM MODE

- Acoustic and luminous alarm mode
- Alarms via relay
- 12V alarm output
- Alarm delay
- Alarm activation distinction

MODE ALARMES

- Mode alarme sonore et lumineuse
- Alarmes du relais
- Sortie alarme 12V
- Retard alarmes
- Discrimination activation des alarmes



ALLARMI E PROTEZIONI

- Min-max livello acqua
- Min-max tensione
- Anomalia fasi
- Anomalia frequenza
- Min-max corrente motori
- Min cosØ motori
- Intervento klixon motori
- Max interventi klixon
- Acqua in camera olio
- Max avviamenti ora / minuto
- Max funzionamento continuo

ALARMS & PROTECTIONS

- Min-max water level
- Min-max voltage
- Phase error
- Frequency error
- Min-max motor current
- Min motors cosØ
- Motors klixon trip
- Max klixon trips
- Water in oil chamber
- Max start-ups per hours / per minute
- Max continuous operation

ALARMS ET PROTECTIONS

- Niveau d'eau min.-max.
- Tension min.-max.
- Anomalie phases
- Anomalie fréquence
- Courant moteurs min.-max.
- CosØ moteurs min.
- Intervention klixon moteurs
- Interventions klixon max.
- Eau dans la chambre de l'huile
- Démarrages heure/minutes max.
- Fonctionnement continu max.



SERIE APP / APP SERIES / SÉRIE APP



4 PROGRAMMI DI COMANDO

CLEAN

- Ingresso sonde o galleggiante min livello
- Ingresso pressostati/galleggianti/sonde
- Modalità svuotamento-riempimento
- Se presente ingresso sensore 4÷20mA
- Visualizzazione livello a display
- Set livelli di allarme a display

DARK

- Ingresso galleggianti di comando (normali o multicontact)
- Ingresso galleggiante max livello
- Autoritenuta
- Modalità svuotamento/riempimento
- Se presente ingresso sensore 4÷20mA
- Visualizzazione livello-pessione a display
- Set pressioni-livelli di allarme a display

DIGIT

- Ingresso sonde o galleggiante min livello
- Ingresso sensore pressione-liv. 4÷20mA
- Set pressioni-livelli avviamento motori
- Set pressioni-livelli arresto motori
- Set pressioni-livelli di allarme

MULTITANK

- Comando motori di impianti diversi
- Impostazione programma per ogni motore
- Motore 1  
logiche possibili: CLEAN, DARK, DIGIT
- Motore 2 (ed eventuale motore 3)  
logiche possibili: CLEAN, DARK
- Se presente ingresso sensore 4÷20mA
- Visualizzazione livello-pessione a display
- Set pressioni-livelli di allarme a display
- Ingresso sonde o galleggiante min livello
- Ingresso sensore pressione-liv. 4÷20mA
- Set pressioni-livelli avviamento motori
- Set pressioni-livelli arresto motori

4 DEFAULT OPERATING MODES

CLEAN

- Min level probe or float switch input
- Pressure sw./float sw./level probes input
- Emptying-filling mode
- Input 4÷20mA sensor if present
- Level views on display
- Level alarm setting on display

DARK

- Float switch inputs (normal or multi-contact types)
- Max level float switch input
- Self-holding
- Emptying/filling mode
- Input 4÷20mA sensor if present
- Level-pressure views on display
- Pressure-level alarm setting on display

DIGIT

- Min level probe or float switch input
- 4÷20mA pressure-level probe input
- Motor start-up pressure-level setting
- Motor stop pressure-level setting
- Alarm pressure-level setting

MULTITANK

- Control of motors on different systems
- Setting program for each motor
- Motor 1  
possible logic: CLEAN, DARK, DIGIT
- Motor 2 (and possible motor 3)  
possible logic modes: CLEAN, DARK
- Input 4÷20mA sensor if present
- Level-pressure views on display
- Pressure-level alarm setting on display
- Min level probe or float switch input
- 4÷20mA pressure-level probe input
- Motor start-up pressure-level setting
- Motor stop pressure-level setting

4 PROGRAMMES DE COMMANDE

CLEAN

- Entrée sondes ou flotteur de niveau min.
- Entrée pressostats/flotteur/sondes
- Mode vidange-remplissage
- Si présent entrée capteur 4÷20mA
- Affichage niveau sur l'écran
- Réglage niveaux alarme sur l'écran

DARK

- Entrée flotteurs de commande (normaux ou multicontacts)
- Entrée flotteur de niveau max.
- Automaintien
- Mode vidange/remplissage
- Si présent entrée capteur 4÷20mA
- Affichage niveau-pression sur l'écran
- Réglage press.-niveaux alarme sur l'écran

DIGIT

- Entrée sondes ou flotteur de niveau min.
- Entrée capteur pression-niveau 4÷20mA
- Régl. press.-niveaux démarrage moteurs
- Réglage pressions-niveaux arrêt moteurs
- Réglage pressions-niveaux d'alarme

MULTITANK

- Commande moteurs installations différent.
- Param. programme pour chaque moteur
- Moteur 1  
logiques possibles: CLEAN, DARK, DIGIT
- Moteur 2 (et éventuellement moteur 3)  
logiques possibles: CLEAN, DARK
- Si présent entrée capteur 4÷20mA
- Affichage niveau-pression sur l'écran
- Affichage niveau-pression sur l'écran
- Entrée sondes ou flotteur de niveau min
- Entrée capteur pression-niveau 4÷20mA
- Régl. press.-niveaux démarrage moteurs
- Réglage pressions-niveaux arrêt moteurs

SERIE APP / APP SERIES / SÉRIE APP



FULLAPP 1

Quadro elettronico multifunzione per avviamento diretto di 1 motore monofase o trifase gestibile da APP.

FULLAPP 1

Multifunction electronic panel for direct start-up of 1 single or three phase motor manageable with APP.

FULLAPP 1

Coffret électronique multifonction pour le démarrage direct de 1 moteur mono ou triphasé contrôlable par APP.



FULLAPP 2

Quadro elettronico multifunzione per avviamento diretto di 2 motori monofase o trifase gestibile da APP.

FULLAPP 2

Multifunction electronic panel for direct start-up of 2 single or three phase motors manageable with APP.

FULLAPP 2

Coffret électronique multifonction pour le démarrage direct de 2 moteurs mono ou triphasé contrôlable par APP.



FULLAPP 3

Quadro elettronico multifunzione per avviamento diretto di 3 motori monofase o trifase gestibile da APP.

FULLAPP 3

Multifunction electronic panel for direct start-up of 3 single or three phase motors manageable with APP.

FULLAPP 3

Coffret électronique multifonction pour le démarrage direct de 3 moteurs mono ou triphasé contrôlable par APP.



DELTA APP 1

Quadro elettromeccanico con controllo elettronico per avviamento stella-triangolo di 1 motore trifase gestibile da APP.

DELTA APP 1

Electromechanical panel with electronic control for star-delta starting of 1 three phase motor manageable with APP.

DELTA APP 1

Coffret électromécanique avec contrôle électronique démarrage étoile-triangle de 1 moteur triphasé contrôlable par APP.



STATOR APP 1

Quadro elettromeccanico con controllo elettronico per avviamento di 1 motore trifase con impedenza gestibile da APP.

STATOR APP 1

Electromechanical panel with electronic control for 1 three phase motor starting with impedance manageable with APP.

STATOR APP 1

Coffret électromécanique avec contrôle électronique de 1 moteur triphasé à impédance contrôlable par APP.



SOFT APP 1

Quadro elettromeccanico con controllo elettronico per avviamento soft-start di 1 motore trifase gestibile da APP.

SOFT APP 1

Electromechanical panel with electronic control for soft start of 1 three phase motor manageable with APP.

SOFT APP 1

Coffret électromécanique avec contrôle électronique pour le démarrage progressif de 1 moteur triphasé contrôlable par APP.



INVERTER APP 1

Quadro elettromeccanico con controllo elettronico per avviamento di 1 motore trifase con inverter di frequenza gestibile da APP.

INVERTER APP 1

Electromechanical panel with electronic control for start-up with frequency inverter of 1 three ph. motor manageable with APP.

INVERTER APP 1

Coffret électrom. avec contrôle électronique pour le démarrage avec convertisseur de fréq. de 1 moteur triph. contrôlable par APP.

” Scarica subito l'APP gratuita!  
Download now the free APP!  
Téléchargez l'APP gratuite maintenant!

